

31967L0548

L 196/1

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

16.8.1967

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА**от 27 юни 1967 година****за сближаването на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно класификацията, опаковането и етикетирването на опасни вещества**

(67/548/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИКОНОМИЧЕСКА ОБЩНОСТ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽²⁾,

като има предвид, че всички правила относно предлагането на пазара на опасни вещества и препарати задължително имат за цел защита на населението, и в частност на работниците, които използват такива вещества и препарати;

като има предвид, че различията между националните разпоредби на шестте държави-членки относно класификацията, опаковането и етикетирването на опасни вещества и препарати затрудняват търговията на тези вещества и препарати в рамките на Общността и следователно директно влияят върху създаването и функционирането на общия пазар;

като има предвид, че следователно е необходимо да се отстранят тези затруднения; като има предвид, че това води до сближаване на законовите, подзаконови и административни разпоредби относно класификацията, опаковането и етикетирването;

като има предвид, че с оглед на подготвителните дейности, които все още предстои да се изпълнят, сближаването на разпоредбите относно опасните препарати трябва да се уреди с приети по-късно директиви; като има предвид, че следователно настоящата директива трябва да се ограничи до сближаването на разпоредбите относно опасните вещества;

като има предвид, че с оглед обхвата на тази област и многобройните подробни мерки, които се изискват за сближаването на всички разпоредби относно опасни вещества, е препоръчително първо да се уреди сближаването на законовите, подзаконови и административни разпоредби относно класификацията, опаковането и етикетирването на опасните вещества, а впоследствие, с приети по-късно директиви да се уреди сближаването на разпоредбите относно използването на тези опасни вещества и препарати, ако се установи, че различията в тези разпоредби пряко въздействат върху създаването или функционирането на общия пазар;

като има предвид, че сближаването на националните разпоредби, което се урежда с настоящата директива, не засяга прилагането на разпоредбите в членове 31 и 32 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. Целта на настоящата директива е да сближи законовите, подзаконовите и административни разпоредби на държавите-членки относно:

- класификацията,
- опаковането, и
- етикетирването

на опасни вещества, които се предлагат на пазара в държавите-членки на Общността.

2. Настоящата директива не засяга разпоредбите относно:

- a) лекарствени продукти, наркотици и радиоактивни вещества;

⁽¹⁾ ОВ 209, 11.12.1965 г., стр. 3133/65.

⁽²⁾ ОВ 11, 20.1.1966 г., стр. 143/66.

б) превоза на опасни вещества чрез железопътен, автомобилен, вътрешен воден, морски или въздушен транспорт;

в) муниции и предмети, съдържащи избухливи вещества под формата на запалителни материали или автомобилни горива.

3. Настоящата директива не се прилага за опасни вещества, изнесени в трети страни.

4. Членове 5 — 7 на настоящата директива не се отнасят за контейнери с газове, които са съгъсени, втечнени или разтворени под налягане.

Член 2

1. По смисъла на настоящата директива:

а) „вещества“ означава

химични елементи и техните съединения в натурално състояние или произведени промишлено;

б) „препарати“ означава

смеси или разтвори, съставени от две или повече вещества.

2. Следните вещества и препарати се считат за „опасни“ по смисъла на настоящата директива:

а) *експлозивни*:

вещества и препарати, които могат да експлодират под въздействието на пламък или които са по-чувствителни към удар или триене от динитробензола;

б) *оксидиращи*:

вещества и препарати, които предизвикват силно екзотермична реакция, когато влизат в контакт с други вещества, и по-специално със запалими вещества;

в) *лесно запалими*:

вещества и препарати, които

— могат да се нагорещят и накрая да се запалят, когато влязат в контакт с въздух с температурата на околната среда без никакво прилагане на енергия, или

— твърди вещества и препарати, които могат лесно да се запалят след кратък контакт с източник на огън и които продължават да горят или да тлеят след отстраняване на източника на огън, или

— течни вещества и препарати с температура на запалване под 21 °C, или

— газообразни вещества и препарати, които са запалими на въздух при нормално налягане, или

— вещества и препарати, които в контакт с вода или влажен въздух отделят високо запалими газове в опасни количества;

г) *запалими*:

течни вещества и препарати с температура на възпламеняване между 21 °C и 55 °C;

д) *токсични*:

вещества и препарати, които, ако се вдихат или поемат вътрешно или проникнат през кожата, могат да причинят сериозни, остри или хронични рискове за здравето и дори смърт;

е) *вредни*:

вещества и препарати, които, ако се вдихат или поемат вътрешно или проникнат през кожата, могат да съдържат ограничени рискове за здравето;

ж) *корозивни*:

вещества и препарати, които могат при контакт с живи тъкани, да ги унищожат;

з) *дразнещи*:

не-корозивни вещества и препарати, които при непосредствен, продължителен или многократен контакт с кожата или лигавицата, могат да причинят възпаление.

Член 3

Класификацията на опасни вещества според най-голямата степен на опасност и специфичната същност на рисковете се основава на категориите, установени в член 2.

Член 4

Приложение I към настоящата директива представя списък на опасните вещества, класифицирани съгласно разпоредбите на член 3.

Член 5

Държавите-членки вземат всички необходими мерки, за да не допуснат пускане на пазара на опасни вещества, освен когато здравината и непроницаемостта на опаковката им удовлетворява следните изисквания, като всяка опаковка, която отговаря на тези изисквания, се счита за задоволителна:

1. Опаковките са така направени и затворени, че се изключва всякаква възможност за загуба на съдържанието; това изискване не се прилага, когато са предписани специални устройства за безопасност;

2. Материалите, от които са изработени опаковките и приспособленията за затваряне, не подлежат на увреждане от съдържанието, нито допускат образуване на вредни или опасни съединения със съдържанието;

3. Опаковките и приспособленията за затваряне трябва да бъдат здрави и твърди изцяло, за да не се допусне разхлабване и трябва безопасно да понасят нормалните натоварвания и напрежения при манипулирането с тях.

Член 6

1. Държавите-членки предприемат всички необходими мерки, за да не допуснат пускане на пазара на опасни вещества, освен когато етикетиранието върху тяхната опаковка удовлетворява следните изисквания.

2. Всички опаковки трябва да имат етикети с:

- наименованието на веществото,
 - произхода на веществото,
 - символа за опасност и индикация за опасността при употребата на веществото,
 - указания за специфичните рискове, които възникват при такива опасности;
- а) наименованието на веществото трябва да бъде един от термините, изброени в приложение I към настоящата директива;
- б) означението за произход трябва да включва името и адреса на производителя, дистрибутора или вносителя;
- в) трябва да се използват следните символи и индикации за опасност:
- *експлозивни*: експлодираща бомба (E)
 - *оксидиращи*: пламък над окръжност (O)
 - *лесно запалими*: пламък (F)
 - *токсични*: череп с кръстосани кости (T)
 - *вредни*: кръста на Св.Андрей (буквата X) (Xn)
 - *корозивни*: символа, обозначаващ вредния ефект на киселина (C)
 - *дразнещи*: кръста на Св.Андрей (буквата X) (Xi)

Символите трябва да съответстват на посочените в приложение II към настоящата директива; те се печатат с черен цвят на оранжевият фон.

- г) Същността на специалните рискове при използването на веществата се обозначава с един или повече от стандартните текстове които, в съответствие с указанията, съдържащи се в

списъка на приложение I, са посочени в приложение III към настоящата директива.

3. Ако опаковката е придружена от инструкция с предпазни мерки за безопасност, отнасящи се до употребата на веществата, формулировката, в съответствие с указанията, дадени в списъка на приложение I, трябва да се вземе от приложение IV към настоящата директива.

Член 7

1. Когато данните, изисквани от член 6, се вписват върху етикет, този етикет се поставя на една или повече повърхности от опаковката така че да може да се прочете хоризонтално, когато опаковката се поставя нормално. Размерите на етикета не трябва да бъдат по-малки от стандартен размер A8 (52 x 74 мм), но могат да превишават размерите на стандарт A5 (148 x 210 мм). Всеки символ трябва да покрива най-малко една десета от площта на етикета. Цялата повърхност на етикета трябва да бъде залепена към първичната опаковка на веществото.

2. Не се изисква етикет, когато данните са отпечатани ясно върху нормалната опаковка съгласно параграф 1.

3. Данните върху опаковката или на етикета се отпечатват с ясни, четливи и неизличими букви и знаци, така че символите и означенията за опасност и инструкциите за специфични рискове да са достатъчно видни.

4. Държавите-членки могат, на своите територии, да разрешат пускането на пазара на опасни вещества с използването на националния език или езици при етикетиранието на тези вещества.

5. Задълженията по параграфи 1 — 4 относно етикетиранието се считат за удовлетворителни, когато един изпратен контейнер носи етикет в съответствие със изискванията за изпращане и когато този етикет показва съответния символ, установен в член 6, параграф 2, буква в). Това дерогиране не се отнася към контейнери, поставени вътре в други контейнери.

Член 8

Държавите-членки могат:

а) да разрешат етикетиранието съгласно член 6 да бъде поставено по друг подходящ начин върху опаковки, които са твърде малки по размер, за да позволяват етикетиранието в съответствие с член 7, параграфи 1 или 2;

б) чрез дерогация от членове 6 и 7, да разрешат опаковките на опасни вещества, които не са нито експлозивни, нито токсични, да бъдат без етикет или да бъдат означени по друг начин, ако съдържат толкова малки количества, че не представляват опасност за работниците или други лица.

Член 9

Държавите-членки информират Комисията за всички закони, подзаконови и административни разпоредби, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 10

Държавите-членки приемат мерките, необходими, за да се съобразят с настоящата директива и започват да ги прилагат не по-късно от 1 януари 1970 година.

Те незабавно информират Комисията за това.

Член 11

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 юни 1967 година.

За Съвета

Председател

R. VAN ELSLANDE

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Виж Директива 2001/59/ЕО на Комисията (ОВ L 225, 21.8.2001 г., стр. 1), Акта за присъединяване от 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 96) и Директива 93/72/ЕИО на Комисията (ОВ L 258, 16.10.1993 г., стр. 29).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Виж Акта за присъединяване от 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 96).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Виж Акта за присъединяване от 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 96).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Виж Акта за присъединяване от 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 96).
